

- Ⓒ Gebrauchsanweisung
- ⒸⒹ Instructions for use
- Ⓕ Mode d'emploi
- Ⓔ Instrucciones para el uso
- Ⓘ Istruzioni per l'uso
- Ⓝ Gebruiksaanwijzing

- Ⓖ Instruções de utilização
- ⒸⒹ Brugsanvisning
- Ⓕ Bruksanvisning
- Ⓔ Instrukcja obsługi
- Ⓘ Οδηγίες χρήσης
- Ⓒ Návod k použití

- Ⓒ Navodilo za uporabo
- ⒸⒹ Návod na použitie
- Ⓕ Használati utasítás
- Ⓔ Способ применения
- Ⓘ Kullanma kılavuzu

Maximex

Ⓒ WESPENFALLE „GLAS“

Gebrauchsanweisung:

1. Korken entfernen.
2. Wasser mit 4 Teelöffeln Zucker und 1 Tropfen Spülmittel verrühren.
3. Boden bis zu ¼ füllen.
4. Flaschenöffnung mit Korken verschließen.
5. Falle in ca. 1,50 m Höhe an einen Ast hängen. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
6. Wenn die Falle mit Insekten gefüllt ist, einfach mit Wasser ausspülen und wie im Punkt 3 beschrieben, wieder auffüllen.

Ⓒ „GLASS“ WASP TRAP

Instructions:

1. Remove cork.
2. Mix water with 4 teaspoons of sugar and 1 drop of washing-up liquid.
3. Fill the bottom with water up to ¼.
4. Close the bottle opening with the cork.
5. Hang the trap on a tree branch at an approximate height of 1,50 m. Avoid direct sunlight.
6. When the trap is filled with insects, simply rinse with water and refill as described in Point 3.

Ⓕ ATTRAPE-GUÉPES « VERRE »

Instructions d'utilisation:

1. Retirer le bouchon.
2. Mélanger dans de l'eau 4 petites cuillerées de sucre et 1 goutte de produit de lavage.
3. Remplir d'eau la partie basse jusqu'au quart du récipient.
4. Fermer le goulot de la bouteille avec le bouchon.
5. Accrocher le piège à une branche à environ 1,50 mètre de hauteur. Eviter de l'exposer aux rayons solaires directs.
6. Quand l'attrape-guêpes est plein d'insectes, le rincer tout simplement avec de l'eau et remplir de nouveau comme décrit au point 3.

Ⓕ TRAMPA PARA AVISPAS „GLAS“

Instrucciones de uso:

1. Quitar el corcho.
2. Mezclar el agua con 4 cucharaditas de azúcar y 1 gota de detergente para platos.
3. Llenar la parte inferior con agua hasta la marca ¼.
4. Cerrar la abertura de la botella con el corcho.
5. Colgar la trampa en una rama a aprox. 1,50 m de altura. Evitar la radiación solar directa.
6. Cuando la trampa esté llena de insectos, enjuagarla simplemente con agua y volverla a llenar como se explica en el punto 3.

Ⓕ TRAPPOLA PER VESPE „VETRO“

Istruzioni per l'uso:

1. Togliere il tappo.
2. Riempire la base con acqua fino a ¼.
3. Mescolare acqua con 4 cucchiaini da tè di zucchero e 1 goccia di detersivo per piatti.
4. Chiudere la bottiglia con il tappo.
5. Appendere la trappola ad un ramo a circa 1,50 m di altezza. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
6. Quando la trappola è piena di insetti, sciacquare semplicemente con dell'acqua e riempire di nuovo come descritto nel punto 3.

Ⓒ WESPENVAL „GLAS“

Gebruiksaanwijzing:

1. Kurk verwijderen.
2. Roer 4 theelepels suiker en 1 druppel afwasmiddel door het water.
3. Het bodemgedeelte tot ¼ met water vullen.
4. Flesopening met kurk afsluiten.
5. De wespenvanger ca. 1,50 m boven de grond aan een tak hangen. Direct zonlicht vermijden.
6. Als de val met insecten gevuld is gewoon met water spoelen en zoals onder punt 3 omschreven weer aanvullen.

Ⓕ ARMADILHA PARA VESPAS „VIDRO“

Modo de utilização:

1. Retirar a rolha.
2. Adicionar 4 colheres de chá de açúcar e 1 gota de detergente e misturar.
3. Encher o fundo com água até ¼
4. Fechar a garrafa com a rolha.
5. Pendurar a armadilha num ramo a cerca de 1,50 m de altura. Evitar sol directo.
6. Quando a armadilha estiver cheia de insectos, lavar apenas com água e tornar a encher como descrito no ponto 3.

Ⓒ HVEPSEFÆLDE „GLAS“

Brugsanvisning:

1. Fjern korkproppen.
2. Bland 4 teskefulde sukker og 1 dråbe opvaskemiddel med lidt vand.
3. Fyld bunden med vand op til ¼.
4. Luk flasken med korkproppen.
5. Hæng fælden op på en gren i ca. 1,50 meters højde. Undgå direkte sollys.
6. Når fælden er fyldt med insekter, skal den blot skylles med vand og fyldes op igen, som beskrevet i punkt 3.

Ⓕ GETINGFÅLLA „GLAS“

Bruksanvisning:

1. Skruva av locket.
2. Blanda vatten med 4 teskedar socker och 1 droppe diskmedel.
3. Fyll på vatten upp till ¼.
4. Förslut flaskans öppning med korken.
5. Häng upp fållan på en gren ca 1,50 över marken. Undvik direkt solljus.
6. När fållan är full med insekter sköljs den ren med vatten och fylls på igen såsom beskrivs i punkt 3.

Ⓕ PULAPKA NA OSY „GLAS“

Sposób użycia:

1. Odkręcić wieczko.
2. Wymieszać wodę z 4 łyżeczkami cukru i 1 kroplą płynu do mycia.
3. Napelnić dno do ¼ wody.
4. Otworzyć butelki zatkać korkiem
5. Zawiesić pułapkę na gałęzi, na wysokości ok. 1,50 m.
6. Gdy pułapka wypelni się owadami, po prostu wypłukać ją wodą i ponownie napelnić, jak opisano w punkcie 3.

Ⓒ Παγίδα για σφήγκες

Οδηγίες Χρήσης:

1. Εεβιδώστε το καπάκι.
2. Ανακατέψτε με 4 κουτάλια του τσαγιού ζάχαρη και 1 σταγόνα απορρυπαντικό πιάτων.
3. Γεμίστε μέχρι το ¼.
4. Κλείστε το άνοιγμα του μπουκαλιού με φελλό.
5. Κρεμάστε την παγίδα σε ύψος 1,50 μ. σε ένα κλαδί. Να αποφεύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
6. Όταν η παγίδα γεμίσει με έντομα, ξεπλύνετε την απλά με νερό και ξαναγεμίστε την όπως στο εδάφιο 3.

Ⓕ LAPAČ VOS

Návod na použití:

1. Nádobu otevírejte.
2. Ve vodě rozmíchejte čtyři čajové lžičky cukru a kapku prostředku na mytí nádobí.
3. Doplňte do čtvrtiny vodou.
4. Nádobu opět uzavřete.
5. Zavěste na větev do výšky cca 1,50 m. Lapač nesmí být umístěn na přímém slunce.
6. Lapač plný hmyzu jednoduše vypláchněte tekoucí vodou. Použijte jej opakovaně viz předcházející body.

Ⓕ PAST ZA OSE „STEKLO“

Navodilo za uporabo:

1. Odstranite zamašek.
2. Zmešajte vodo s 4 čajnimi žličkami sladkorja in 1 kapljico sredstva za pomivanje.
3. Dno napolnite do ¼.
4. Odprtino steklenice zaprite z zamaškom.
5. Past obesite na vejo na višini ca. 1,50 m. Past naj ne bo izpostavljena neposrednim sončnim žarkom.
6. Ko se past napolni z insekti, enostavno sperite z vodo in ponovno napolnite, kakor je opisano v točko 3.

Ⓕ LAPAČ ŐS

Návod na použitie:

1. Nádobu otvorte.
2. Vodu zmiešajte so 4 čajovými lyžičkami cukru a 1 kvapkou umývacieho prostriedku.
3. Doplňte do štvrtiny vodou.
4. Nádobu opäť uzavrite.
5. Zaveste na konár do výšky cca 1,50 m. Lapač nesmie byť umiestnený na priame slnko.
6. Lapač plný hmyzu jednoducho vypláchnite tečúcou vodou. Použite ho opakovane viz predchádzajúce body.

Ⓕ 'ŰVEG' DARÁZSCAPDA

Használati útmutató:

1. Távolítsa el a dugót.
2. Oldjon fel 4 evőkanál cukrot és ¼ evőkanál folyékony mosószer vizben.
3. Töltse fel a csapdát ¼ részig az oldattal.

4. Zárja vissza az űveget a dugóval.
5. Helyezze a darázscsapdát kb. 1,5 m magasságban egy ágra. Kerülje a direkt napfényt.
6. Miután a csapda megtelt rovarokkal, öblítse ki vízzel és a 3. pontban leírtak szerint újra tölts meg.

Ⓒ СТЕКЛЯННАЯ ЛОВУШКА ДЛЯ ОС

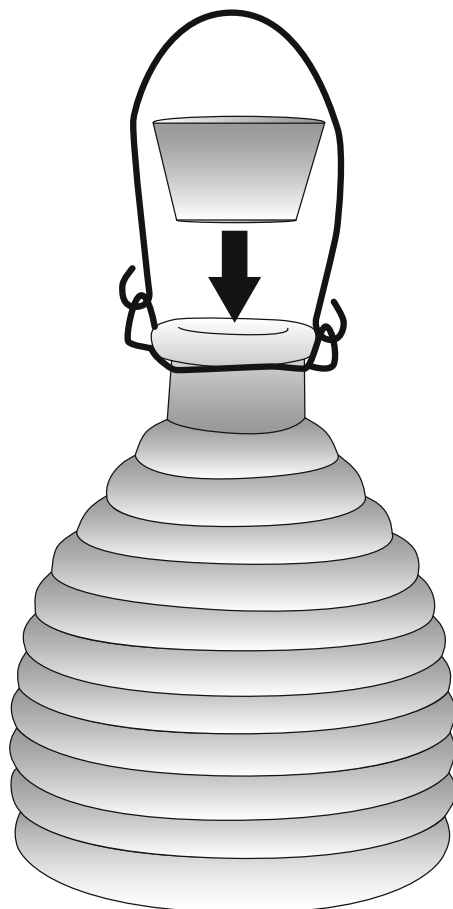
Способ применения:

1. Отвинтить крышку.
2. Смешать воду с 4 чайными ложками сахара и 1 каплей моющего средства.
3. Заполнить дно водой на ¼.
4. Закрыть бутылку пробкой.
5. Ловушку подвесить в саду на сук примерно на высоте 1,50 м. Избегать прямого попадания солнечных лучей.
6. Когда бутылка будет заполнена насекомыми, ее можно просто промыть водой, а затем заполнить заново, как это описано в пункте 3.

Ⓒ YABAN ARISI KAPANI „CAM“

Kullanma kılavuzu:

1. Mantarı çıkarın.
2. Biraz suyla birlikte 4 çay kaşığı şeker ve ¼ çay kaşığı sıvı deterjan ekleyin ve karıştırın.
3. Tabanı ¼ oranına kadar doldurun.
4. Şişenin ağzını mantarla kapatın.
5. Kapanı yakl. 1,50 m yüksekliğe bir dala asın. Doğrudan güneş ışığı vurmasını önleyin.
6. Kapan haşerelerle dolduğunda sadece suyla yıkayarak temizlemeniz ve ardından ilk 3 maddede belirtildiği gibi tekrar doldurmanız yeterlidir.



Maximex GmbH & Co. KG
Bentheimer Str. 239 · D-48529 Nordhorn
info@maximex.eu · www.maximex.eu